THE DAILY EVENING TELEGRAPH-PHILADELPHIA, SATURDAY, SEPTEMBER 24, 1870.

#### PATRIOTIC AND WAR SONGS.

6

The papers have been teeming for the last few weeks with the various German songs which have become popular during the pre-sent war, in the German armies and citiesthe many that express the yearning for Ger-man unity, the many which express perma-nent attachment to the Rhine as a German river and frontier, and determination that it shall so remain; and the few, finally, which pour forth the, till recently, rather obsolete feel-ing of loyalty to the Prussian King and Ger-man leader. The rationale of all these songs is very simple; something of picturesque geo-graphical allusion to the characteristic features of Germany, generally clinging to the Rhineas the frontier most endangered --often, too, warm repudiation of the fine geographical divisions which have hitherto weakened Germany-and always, ardent expressions of the devotion of the Germans to the German cause-of their willingness to die for it, and their confidence in its triumph. To these features there is sometimes added a strong expression of the German resolve to secure complete internal freedom, and to devote the German genius to the pacific conquests of labor and science; but the songs which contain these elements have, naturally enough, not been the best adapted to the present crisis; and one or two of the verses even of the loyal song with which King William's victories have been greeted, were, if not exactly unsuitable to the occasion. still not such as would have been composed expressly for it. For example, such lines as these would hardly have been composed for the great successes of the Prussian Uhlans and of the Bismarck administration :-

Nicht Ross, nicht Reisige, Sichern die steile Hoh Wo Fursten steh'n ; Liebe das Vaterlands, Liebe des freien Manns, Grunden des Herrschers Thron Wie Fels im Meer

. . Handel und Wissenschaft, Heben mit Muth und Kraft Ihr Haupt empor; etc. Nor horse, nor warring knight, Secure the giddy height Where princes stand : Love for our country fair, Love for the freemen there, Make of the ruler's throne A seagirt rock.

Science and Commerce, too, Boldly the surface through Push up their heads, etc.

But then these are exactly the sort of didactie touches which only weaken either patriotic or war songs. They are really touches meant to "improve the occasion," of which German poetry has always been too fond, and which cannot but injure its popu-larity. You might compose almost a book of homilies for King William and his great, un-scrupulous Minister, out of some of the stu-dent songs about Deutschland and Freiheit songs from which they may learn, for instance, that a half freedom, conceded in a hurry, and then, again, shamefully with-drawn, is not the right sort of thing; that the mere suppression of a censor without a reform of the press laws is no good; that the mere legal extraction from the rich of a centribution for the poor is not the right sort of thing, and so forth. But we may say, with full certainty, that this sort of thing, however true, is not of the stuff which really animates armies or peoples with a new enthusiasm, and kindles them for the moment into a truly mystical unity. That is at once a much sim-pler and a much more difficult matter-simler, because it demands the minimum of intellectual effort, and more difficult because it demands the maximum of breadth and in, tensity in the expression of national feeling, and above all, distinctive national touches, touches that excite what we may call the hereditary imagination of the race appealed to. Of course, the particular features, moral as well as physical, which are apt to excite the most real popular enthusiasm, are differ-ent in kind in different countries. Not only must Scotch war songs refer to Wallace and Bruce or Bannockburn, or the Scotch heather and the Scotch mountains and lakes; while the English must refer to the English navy and the conquest of the Armada, to Nelson and the white English cliffs; the French to the memories of their great revolution and empire, their vine-clad hills, and their bright city; and the German to the great triumphs of their free thought and the romantic legends of their chief river-but the central feeling in all these cases will be different. English songs of this kind delight in playing round the feelings engen-dered by our insularity, and are, therefore, predominantly nautical as heard; but they not only delight to dwell on "the flag that braved a thousand years the battle and the breeze," but they generally lay less stress on the cause to be fought for than on the delight of the conflict and of the blows by which it is to be defended; they take their joy in the struggle itself almost more than in the thing struggled for; they depict the "stormy winds that blow" around their ships as one of the advantages of naval life, and they seldom become intrespective or sentimental, and are apt to dwell very little on the special com-plexion of the "cause" contended for, which is always assumed at once as the absolutely right one. Just as the national hymn itself somewhat coarsely prays God to "confound the politics" and "scatter the knavish tricks" of our enemies, English patriotic songs spend all their force on the joys of battle, and seldom analyze the virtue of the cause. French sentiment, again, is wholly different. It has less immeasurable self-confidence, and much more bitterness of assault in it. The Marseillaise, for instance, owes all its power to the fury of its indictment against the enemy. What a depth of scornful hatred there is in the throw-off-Allons, enfans de la patrie, le jour de gloire est

line of attack to dwell on the long list of associations which endear the Rhine to the Germans. But Alfred de Musset in his reply immediately enters on a pungent and witty assault. What, for instance, can be more characteristically French and scornfully ag-gressive than this bidding to the Germans, if the Rhine be indeed theirs, to go wash there the dirty royal livery of the princes who had to club all their forces before they could make any impression on the Great Napoleon ?

## S'il est a vous, votre Rhin allemand, Lavez-y donc votre livree ; Mais parlez-en moins fierement. Combien, au jour de la curee Etiez-vous de corbeaux centre l'aigle expirant ?

French patriotism is almost always aggres-sive, while German patriotism has hitherto been solely reinforced by a perhaps some what soft and sentimental analysis of the external loveliness and domestic joys of the German Fatherland. Unlike English patriotism, it dwells less on the mere thought of battle, much more on imaginative reminiscence of the homes and plains and landscapes battled for. Even if the Germans do become aggressive, as they do in Arndt's very spirited war song-we do not mean the feeble geographical catechism, beginning "What is the German'sFatherland?" but the fiery song beginning, "Und brauset der Sturmwind des Krieges heran"-they base their aggressiveness on the recollection that Lorraine and Alsace were once torn from Germany by French craft:-

Mein einiges Deutschland, mein freies heran!

Wir wollen ein Liedlein euch singen Von dem was die schleichende List uns gewann, Von Strasburg, und Metz, und Lothringen,— Zuruck sollt ihr zahlen, heraus sollt ihr geben, So stehe der Kaupf uns auf Tod und auf Leben.

My country, united, and free as thou'rt brave.

Let us sing you new words to old ditties, Of that which you lost to the craft of a knave,

Of Alsace and Lorraine and their cities, --In full shall you pay, to the very last village; Come life or come death, ye shall render your pil-

lage.

And even this is written only in the last enthusiasm of the great national duel. Till the fight was actually at the door, Germany's challenges were all as it were introspective. challenges to herself to fight boldly for what she held so dear. Take, for instance, that song called "The Rhine Watch," which has, after all, excited more popular enthusiasm than even the more genuine war song to which we have just referred; and observe how strictly it confines itself to dwelling on the depth of the passion with which Germans identify their great river with themselves. We give the best translation we can make (all those hitherto published seem to be awkwark or tame) and put the German beside it. for the readers of German to judge for themselves:-

DIE WACHT AM RHEIN. Es braus't ein Ruf wie Donnerhall, Wie Schwertgeklirr und Wogenprall : Zum Rhein, zum Rhein, zum deutschein Rhein ! Wer will des Stromes Huter sein ?

Lieb' Vaterland, magst ruhig sein, Fest steht und treu die Wacht am Rhein. Durch Hundertiansend zuckt es schnoll Und Aller Augen blitzen hell: Der deutsche Jungling, fromm und stark, Beschirmt die hell'ge Landesmark. Lieb' Vaterland, magst ruhig sein, Fest steht und treu die Wacht am Rhein.

Und ob mein Herz im Tode bricht, Wirst du noch d'rum ein Walscher nicht, Reich, wie an Wasser deine Flut, Reich, wie an Wasser deine Flut, Ist Deutschland ja an Heldenblut. Lieb' Vaterland, magst ruhig sein, Fest steht und treu die Wacht am Rhein. Auf blickt er in des Himmels Au'n, Wo sel'ge Helden, niederschau'n, Und schwort mit stolzer Kampfeslust: "Du, Rhein, bleibst deutsch wie meine Brust!" Lieb' Vaterland, magst ruhig sein.

#### SPECIAL NOTICES.

# SPECIAL NOTICES. THE GREAT WHISKY ESTABLISH-MENT OF THIS CITY.-H. M. DALY'S great whisky warerooms are located at No. 929 South FRONT Street and No. 139 DOCK Street, The building, which is probably the isrgest of its kind in the United States, is five stories high, and runs through from Front to Dock street, a distance of at least 215 feet. Whiskies of the rarest and purest brands are stored on every floor of this huge struc-ture, and the seeker after the genuine article can there find Bourbon of old date, wheat ditto, and that champion of all whiskles, the Golden Wedding. It is of some importance to the liquor merchants of this and other cities to know that Mr. Daly's stock em-braces the productions of the celebrated dis-tilleries belonging to Thomas Moore & Son, Joseph S. Finch & Co., and Thomas Moore, Their whiskles are always made from the best grains, double copper distilled and put up in seasoned, heavily-charred, fron-bound barrels. As agent, therefore, of these well-known firms, Mr. Double copper support the trade with up in seasoned, heavily-charred, iron-bound barrels. As agent, therefore, of these well-known firms, Mr. Daly justly claims that he can supply the trade with the finest whisky in the market, and in the original packages as received direct from the manufacturers. This he will vouch for, and this is a point which de-serves the notice of all purchasers. 9 13tuthsot

STEREOPTICON ENTERTAINMENTS given to Churches, Sunday-schools, Societies, etc. etc. Having the largest assortment of Slides in the city, I have unequalled facilities for giving these delightful entertainments. Constantly re-

ceiving new pictures. Engagements may be now made by inquiring of W. MITCHELL MCALLISTER, No. 728 CHESNUT Street

922 thstulm MANTOWN AND NORRISTOWN RAIL-EOAD COMPANY,

The Board of Managers have declared a dividend of FIVE PER CENT. on the capital stock of the Company, payable, clear of taxes, on and after the 1st of October next. The Transfer Books of the Company will be closed on the 18th instant, and re-main closed until the 1st of October. 91084t A. E. DOUGHERTY, Treasurer.

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT AN application will be made at the next meeting of the General Assembly of the Commonwealth of Pennsylvania for the incorporation of a Bank, in accordance with the laws of the Commonwealth, to be entitled THE WEST END BANK, to be located at Philadelphia, with a capital of one hundred thou-sand dollars, with the right to increase the same to five hundred thousand dollars.

A QUEER CASE.—A MAN WAS LATELY sent to the lunatic asylum for persisting in planting horse chesnuts in expectation of raising sorrel colts. There are persons at large who entertain expectations equally absurd. Those who are allured by the low prices of coal are frequently victimized. If you want good coal, patronize some reliable dealer like Mr. J. C. HANCOCK, at the northwest corner of NINTH and MASTER Streets, You there get the Honeyprook Lehigh in all its purity. Deal with him once and you become a permanent patron. 993m4p

HARPER'S HAIR DYE.-THE ONLY harmless and reliable Dye known. This spien-did Hair Dye is perfect. Changes red, rusty, or grey hair, whiskers, or moustache instantly to a glossy hair, whiskers, or moustache instantly to a glossy black or natural brown, without injuring the hair or staining the skin, leaving the hair soft and beauti-ful. Only 50 cents for a large box. CALLENDER, THIRD and WALNUT: JOHNSON, HOLLOWAY & COWDEN, No. 602 ARCH Street; TRENWITH, No. 614 CHESNUT Street; VARNELL, FIFTEENTH and MARKET Streets: BROWN, FIFTH and CHESNUT Streets, and all Druggists. 5 31 tf 4p

SURANCE COMPANY, Philadelphia, Sept.

17, 1870. An election for Ten Directors, to serve during the ensuing year, will be held, agreeably to charter, at the office of the Company, on MONDAY, October 3, 1870, between the hours of 11 A. M. and 2 P. M. 9 19 13t J. W. MCALLISTER, Secretary.

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT AN application will be made at the next meeting of the General Assembly of the Commonwealth of Pennsylvania for the incorporation of a Bank, in accordance with the laws of the Commonwealth, to be entitled THE GERMANTOWN BANKING COM-PANY, to be located at Philadelphih, with a capital of one hundred thousand dollars, with the right to increase the same to five hundred thousand dollars.

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT AP. plication will be made to the Treasurer of the City of Philadelphia for the issue of a new certifi-

trouble to show goods.



REAL ESTATE AT AUCTION. OTICE. By virtue and in execution of the powers contained in a Mortgage executed by THE CENTRAL PASSENGER RAILWAY COMPANY of the city of Philadelphia, bearing date of eighteenth day of April, 1863, and recorded in the office for recording deeds and mortgages for the city and county of Philadelphia, in Mortgage Book A. C. H., No. 56, page 465, etc., the undersigned Trustees named in said mortgage WILL SELL AT PUBLIC AUCTION. at the MERCHANTS' EXCHANGE, in the city of Philadelphia, by MESSRS, THOMAS & SONS, Auctioneers, inches and five-eighthis southward from the southeast corner of the said Broad and Coates streets; thence extending eastward at right angles with said Broad street eight, eight feet one inch and a half to ground now or late of Samuel Miller; thence southward along said ground, and at right angles with said Coates street, seventy-two feet to the northeast cor-ner of an alley, two feet six inches in width, leading southward into Penn street; thence west-ward crossing said alley and along the lot of ground hereinafter described and at right angles with said Broad street, seventy-nine feet to the east side of the said Broad street; and thence northward along the east line of said Broad street seventy-two feet to the place of beginning. Subject to a Ground Rent of \$280, silver money. No. 2. The other of them situate at the northeast corner of the said Broad street and Penn street, No. 2. The other of them situate at the northeast corner of the said Broad street and Penn street, containing in front or breadth on the said Broad street eighteen fect, and in length or depth east-ward along the north line of said Penn street seven-ty-four feet and two inches, and on the line of said lot parallel with said Penn street seventy-six feet five inches and three-fourths of an inch to said two foot six inches wide allow. feet six inches wide alley. Subject to ground rent of \$72, silver money. No. 3. All that certain lot or piece of ground be ginning at the S. E. corner of Coates street and Broad street, thence extending southward along the said Broad street nineteen feet seven inches and five-eighths of an inch; thence eastward eighty feet one inch and one-half of an inch; thence northward, at right angles with said Coates street, nine feet to the south side of Coates street, and thence westward along the south side of said Coates street ninety feet to the place of beginning. feet six inches wide alley. Subject to ground rent to the place of beginning. No. 4. Four Steam Dummy Cars, twenty feet long. by nine feet two inches wide, with all the necessary steam machinery, seven-inch cylinder, with ten-inch stroke of piston, with heating pipes, &c. Each will seat thirty passengers, and has power sufficient to draw two extra cars

seat thirty passengers, and has power sufficient to draw two extra cars. Norz.—These cars are now in the custody of Messrs. Grice & Long, at Trenton, New Jersey, where they can be seen. The sale of them is made subject to a lien for rent, which on the first day of July, 1870, amounted to \$600. No. 5. The whole road, plank road, and railway of the gaid The Central Passenger Railway Company-of the city of Philadelphia, and all their land "(not included in Nos. 1, 2, and 3,) roadway, railway, rails, rights of way, stations, toll houses, and other super-structures, depots, depot greunds and other real estate, buildings and improvements whatsoever, and all and singular the corporate privileges and fran-chises connected with said company and plank road an railway, and relating thereto, and all the tolls, income, issues, and profits to accrue from the same or any part thereof belonging to said company, and

and railway, and relating thereto, and all the tolls, income, issues, and profits to accrue from the same or any part thereof belonging to said company, and generally all the tenements, hereditaments and fran-chises of the said company. And also all the cars of every kind (not included in No. 4,) machinery, tools, implements, and materials connected with the proper equipment, operating and conducting of said road, plank road, and railway; and all the personal pro-perty of every kind and description belonging to the said company. Together with all the streets, ways, alleys, pas-sages, waters, water-courses, easements, franchises, rights, libertics, privileges, hereditaments and ap-purtenances whatsoever, unto any of the above-mentioned premises and estates belonging and ap-pertaining, and the reversions and remainders, rents, issues, and profits thereof, and all the estate, right; title, interest, property, claim, and demand of every nature and kind whatsoever of the said Com-pany, as well at law as in equity of, in, and to the same and every part and parcel thereof. TERMS OF SALE.

FURNACES.

UNITED STATES.

W. L. SCHAFFER, W. W. LONGSTRETH, Trustees.

arrive; Contre nous de la tyrannie l'etendard sangiant est

leve; Entendez-vous dans les campagnes mugir ces fero-ces soldats ? Ils viennent jusque dans vos bras egorger vos fils,

vos compagnes. Aux armes, citoyens ! formez ves bataillons ! Marchons, marchons ! qu'un sang impur abreuve nos sillons !

What loathing there is for the foe in the fine imaginative burst-

Tout est soldat pour vous combattre; a'lis tombent, nos jeunes heros. La terre en produit de nouveaux, contre vous tous prets a se battre !

In French war songs, or patriotic songs-

which are usually war songs in disguise—the key-note is the spirit of assault, the keen in-vective of the popular mind springing at its enemy. Even in Alfred de Musset's "Rhin Allemand" the same characteristic is visible. Becker's "German Rhine," to which it was an answer, consisted solely of a somewhat wearisome repetition of the assurance that the Rhine should never be given up by the Germans "so long as in its quiet flow it still bears its green mantle," "so long as a single oar beats its waters," so long as lofty "domes are reflected in its bosom," and so forth, the only word of invective against the French being the expression "greedy ravens" (Raben), not very happily applied to them in the first verse. After that, characteristically enough, the German patriotic song quits the

VODIE-II VODE-II

1.00 100

Lieb' Vaterland, magst ruhig sein, Fest steht und tres die Wacht am Rhein. So lang' ein Tropfen Blut noch gluht, Noch eine Faust den Degen zieht, Und noch eine Faust den Degen zieht, Betritt kein Feind hier deinen Strand." Lieb' Vaterlar.d, magst ruhig sein, Fest steht und treu die Wacht am Rhein. Der Schwur erschallt, die Woge rinnt, Die Fahnen flattern hoch im Wind: Zum Rhein, zum Rhein, zum deutschen Rhein! Wir Alle wollen Huter sein. Lieb' Vaterland, magst rubig sein, Fest steht und treu die Wacht am Rhein.

THE RHINE WATCH.

A voice like thunder rides the breeze, Like clashing swords or battling seas. On to the Rnine, the German Rhine, Who claims to guard its flowing line ? Mayst rest in peace, dear land! For thine & Are those firm ranks that guard thy Rhine,

A million hearts thrill at the cry!

And lightnings flash from every eye. Pious and strong, our German sons Flock where the German frontier runs. Mayst rest in peace, dear land! For thine Are those firm ranks that guard thy Rhine.

And though my heart should break in me, The stranger's Rhize thou shalt not be! As rich as is in waves thy flood, So rich our land in herces' blood. Mayst rest in peace, dear land! For thine Are those firm ranks that guard thy Rhine,

To heaven their flery glance they raise,— Whence blessed heroes downward gaze,— And swear, "Thou Rhine shalt ever rest As German as this German breast." Mayst rest in peace, dear land! For thine Are those firm ranks that guard thy Rhine.

"Long as the pulse throbs in the veins

Or hand to grasp the sword remains, Or German arms the rifle bear. Thy sacred shores no foe shall scare!", Mayst rest in peace, dear land! For thine Are those firm ranks that guard thy Rhine.

The oath is sworn! The wave flows fast!

The standards stream along the blast ! On to the Rhine! the German Rhine!

All, all will guard that frontier line ! Mayst rest in peace, dear land ! For thine Are those firm ranks that guard thy Rhine.

Every truly national song has its inner as well as its outer note of nationality. Take even the songs sung by Tyrtæus to the Spar-tans, and you will find the outer note of nationality in the proud and elaborate description of the Spartan hoplite and his armor, while the inner note of nationality is the passionate eulogy of physical courage as the highest of human virtues, and the depreciation of every other quality in the comparison. So the outer note of our English nationality in our patriotic songs is the delight in our insularity; and the inner, our tempestuous joy in struggle as struggle. The outer note of French nationality is the glory of French conquest, and the inner is the savage scorn and wit with which the fee is criticised and assailed. But the outer and inner notes of German nationality have hitherto been almost one and the same, and very nearly confined to an intense and elaborate exposition of the love with which everything German-country, learning, mountains, rivers, youths, maidens, homes-is cherished by Germans. Possibly the German war songs may, with the growth of a great external national power, gain more of the English joy in battle, and it may be, too, more of the French joy in conquest; but the inner note of German feeling will hardly cease to be of the sentimental, the domestic kind, while German genius is what it is.

OUTLERY, ETO.

ODGERS & WOSTENHOLM'S POCKET RENIVES, Pearl and Stag handles, and finish; Rodgets', and Wade beautiful Butcher's Razors, and the celebrated Le-coultre Razor; Ladies' Scissors, in cases, of the finest quality ; Rodgers' Table Cutiery, Carvers and Forks, Razor Strops, Cork Screws, etc. Ear in-struments, to assist the hearing, of the most ap-proved construction, at P. MADEIRA'S, No. 116 TENTH Street, below Chesnut.

been lost or mislaid, viz., No. 15,169 (Bounty Loan, No. 3) for Five Hundred Dollars, in the name of Susanna Orr, Executrix. JAMES W. PAUL, 8 24 Gw\* Attorney of Susanna Orr. NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT AN

Eating bar supplied with all the delicacles of the eason. 9 22 thstutf

CHARLES WILLIAMS' Patent Golden Eagle Furnaces, Acknowledged by the leading Architects and Builders be the most powerful and durable Furnaces offered, and the most prompt, systematic, and largest house in HEAVY REDUCTION IN PRICES, and only first-class work turned out. Nos. 1132 and 1134 MARKET Street. PHILADELPHIA. N. B .- SEND FOR BOOK OF FAOTS ON HEAT AND VENTILATION. 6 22 4m ENGINES, MACHINERY, ETO. PENN STEAM ENGINE AND BOILER WORKS.--NEAFIE & LEVY, PRACTI-CAL AND THEORETICAL ENGINEERS, MA-CHINISTS, BOILER-MAKERS, BLACKSMITHS, and FOUNDERS, having for many years been in successfdi operation, and been exclusively engaged in building and repairing Marine and River Engines, high and low pressure, fron Boilers, Water Tanks, Propellers, etc. etc., respectfully offer their services to the public as being fully prepared to contract for engines of all sizes, Marine, River, and Stationary; having sets of patterns of different sizes, are pre-pared to execute orders with quick despatch. Every description of pattern-making made at the shortest notice. High and Low Pressure Fine Tubular and Cyinder Boilers of the best Pennsylvania Charcoar from. Forgings of all size and kinds. Iron and Brass Castings of all descriptions. Roll Turning, screw Cutting, and all other work connected with the above businesa. The establishment free of charge, and work gna-meted. The stablishment free of charge, and work gna-tion. ENGINES, MACHINERY, ETO. The subscribers have ample wharf dock-room for repairs of boats, where they can lie in perfect safety, and are provided with shears, blocks, falls, etc. etc., for raising heavy or light weights. JACOB C. NEAFIE, JOHN P. LEVY, 8 155 BEACH and PALMER Streets. G TRARD TUBE WORKS AND IRON CO. JOHN H. MURPHY, President. PHILADELPHIA, PA. MANUFACTURE WROUGHT-IRON PIPE;

and Sundries for Plumbers, Gas and Steam Fitters. WORKS, TWENTY-THIRD and FILBERT Streets. Office and Warehouse, No. 42 N. FIFTH Street.

### EASTON & MCMAHON,

SHIPPING AND COMMISSION MERCHANTS, No. 2 COENTIES SLIP, New York, No. 18 SOUTH WHARVES, Philadelphia, No. 45 W. PRATT STREET, Baltimore. We are prepared to ship every description of Freight to Philadelphia, New York, Wilmington, and intesinediate points with promptness and despatch. Canal Boats and Steam-tugs furnished at the shortest, notice.

The most durable Green will not fade, is brighter Color costs less chan any other be-cause it will paint tince as much surface, brown pure only by the manufactures Dols by all paint dealers

LAW DEPARTMENT, UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA.-A term will begin on MONDAY, Octaber 3. Introductory Lecture by Hon, J. I. CLARE HARE, at 8 o'clock P. M. 9 23 81

5 30 tf

100

one million dollars.